

1 पत्र

पत्र रासता मोदाटा सिट्रि

इद सिट्रिता बरेमते गिच्चो परिचयम

रासतोना पोरोलः पत्र

रासता कालमः इसवि सन 65-67

रोम राज्येमते वैरे-वैरे एरियाने पैलांचि, पराय देसेमतोरालेसी मत्ता विस्वासुल्कुनाहाटी पत्र इद सिट्रि रासतोर. ओर सामिना लोप्पो विस्वासमते गट्रिगा मत्ताहाटी लोकुल्कुनहेंदाल ओर्क वेल्ले तकलिपकु मत्तां, ओर दुक्कमते मत्तुर.

अदुनहाटी पत्र ओर्क दैरेनेम हीसेक मंतोर. बोर अय्ये तकलिपकुन, दुक्कमतुन ओर्के पीसि ओर्सकुंचेके विस्वासमते गट्रिगा मनंतुर, ओरापेर्रे पेनदा दया बस्केळक मनंता. आनि सामि येसु किरिस्तु मल्सि वातस्के दाना पलम ओर्क दोर्कता, इंचि इद सिट्रिते रासतोर.

बगा बतल मंता

जोहार आनि परिचयम 1:1-2

पेनदा मुक्तिता बरेमते माति कीसि हियमळ 1:3-12

पवित्र पिस्वर पिस्सनाहाटी बोदा 1:13-2:10

तिप्पलक वातास्के विस्वासुल्कुना जिम्मेदारिना बरेमते पोल्ले 2:11-4:19

गर्रा हिलाकोटा मनमळ आनि पेनदा सेवा कियमळ 5:1-11

आकिरता बोदा 5:12-14

पत्र विस्वासुल्कंक जोहार कीतोर

1 नना पत्रुन, येसु किरिस्तुना प्रेरितुन आंदुन. रोम देसेमता पुंतुस, गलातिया, कप्पुदुकिया, आसिया आनि बितुनिया राज्येल्कुने पैलांचि होंचि, पराय देसेमतोर आसि मत्ता लोकुल्कुक नना इद सिट्रि रासेके मंतन.

2 पेनबाबाल मीकुन मुन्नेन पेरसि निलाहतोर. अदुनहाटीगे, मिमेट येसु किरिस्तु वेहताप ताकागोम, ओना पोंगता नेत्तुरते मीवा पापाल्क पायसि होनगोम इंचि पवित्र आत्माताहेंदाल मीकुन पवित्र कीतोर. पेनदा कुर्पा, सांति मीक इग्गा दोर्किकांटी.

बस्केळक पिस्साना आसे

3 मना सामि येसु किरिस्तुना पेनबाबाना दन्यवाद आयि! ओना वेल्ले दयाताहेंदाल मनाकुन पूना रीतुने पुटिंचमळ जर्गता. अद बल्हा इत्ते, पेनबाबाल येसु सामिन हातोरा लोप्पोटाल मर्रा तेहाचि, मनाकुं उंदि पिस्वरता आसे हीतोर.

4 इंका अद बस्केने नासडेम आयवद, तप्पु हिलवद आनि कर्गुवसोंटा वारसान हक्क स्वर्गमते मीवाहाटी इर्सि मंता.

5 आकिरि रोजकुने पेन अंटोर्कुंक हुप्सालय तयार कीसि इरता मुक्ति, मीकुं दोर्कनाहाटी मीवा विस्वासम परकारम पेन मीकुन दाना बलमते कापाळसि स्वर्गमते इरसंता.

6 अदुनहाटी मिमेट इरगा कूस आम्टु. इंदके मीक गडसेमताहाटी बच्चुंगो तीरकुना परिक्सां सहन किया पीता.

7 नासडेम आयाना बंगारमतुन तळमिते करगागोटसि परिक्सा कीतुर. गानि आ बंगारमकन्ना बच्चोरो विलुवाता मीवा विस्वासमतुनगुडा परिक्सा एतमळ जर्गता. येसु किरिस्तु मर्रा वातस्के, मीकुन मेच्कुंचि पेदूदातनम आनि कदर दोर्कना कारनम आयगोम.

8 मिमेट येसुन हळाकोन्ना गानि पावरम कीतिट; इंदके ओर दिसाकोन्ना ओन विस्वासम कीसि, पोल्लेने वेहा परवच्चोन आनंदमते आनि महिमाते निडिस मंतिर.

9 इल्हा मीवा विस्वासमता पलम इंचि मिमेट मीवा आत्मांक मुक्ति दोर्किंचेके मंतिट.

10 मीक दोर्कना मत्ता कुर्पाता बारेमते बोर पेनदा कबुरतोर अयते बविस्यवानि कीसि मत्तोरा, ओर इदे मुक्तिता बारेमते पूसकीसेके, पहकसेक मत्तुर.

11 किरिस्तु बल्हा तकलिप वासि हायनुर, दाना पजा बल्हा ओनकु स्वर्गमते कदर दोर्कार इंचि ओरा लोप्पो मनना किरिस्तुना आत्मा मुन्नेन वेहचि मत्ता. गानि इव पोल्लें बोना बारेमते, बस्के आयनु इंचि पेनदा कबुरतोर पहकुंदुर.

12 इव पोल्लें ओरा पायदाताहाटी आयों गानि मीवाहाटी इंचि पेने ओर्क तेळियांगोट्रिस वेहचि हुपिस्ता. इदवेरादाका बदायते बेसता कबुर वेहतुर, अद स्वर्गमिताल लोहचीता पवित्र आत्माहेंदाले मीक वेहतुर. इव पोल्लेना बारेमते पेनदा दूतांगुडा बल्हा आंतानो इंचि हळना इच्चाते मंतां.

पवित्र आम्टु

13 अदुनहाटी मिमेट बेसता बुट्टिदोनि, हुसारते मंटु. येसु किरिस्तु मर्रा मल्सि वातस्के मीक दोर्कना कुर्पाताहाटी पूरा आसेते मंटु.

14 येसु किरिस्तुना बारेमते मीक तेळियवस्के मीलोप्पो मत्ता कराब अलवटकुना जोलिक होनाकोंटा, पोल्ले वेहते केंजाना पिलाल्कुनालेसी मंटु.

15 गानि बद पेन अय्ये मीकुन केयता, अद पवित्र मंता. अलहेने मिमेटगुडा मीवा ताकमळ्ये अन्नि तीरकुने पवित्र मंटु.

16 बारित्ये दर्मसास्त्रमते, “नना पवित्र मंतन इंचि मिमेटगुडा पवित्र आम्दु,” इल्हा पेन इंता.

17 हरेक मनकन सिन्ना-पेट्टदा इनाकोंटा ओरा कबाह्कुन हळसि न्यायम कियाना पेनदुन मिमेटगिंटा “बाबा” इंचि पारतना कीते, दुनियाते मतच्चोरजेम परायतोरम इंचि वैरीते ताकाटु.

18-19 मीवा तादो-बाबुरागटाल ताकसेके वाता एर्तम पिस्वरतुन, नासडेम आयाना एंडि-बंगारम इळबलिचा हिल्ले, गानि दोसेम हिल्वद, मर्का हिल्वद गोरे पोरिनसोंटा किरिस्तुना विलुवाता नेत्तुरताहेंदाल मिमेट इळबलतिर, इदु मीकु एरपाटे मंता.

20 दुनिया पुट्टका मुन्नेन किरिस्तुन पेन पेरता, गानि मीवाहाटी इव आकिर रोजकुने ईं दुनियाते वातोर.

21 ओनहेंदाल मिमेट पेनदापोर्रो बरोसा कीतिर. पेन ओन हातोरा लोप्पोटाल मर्रा जीवाते तेहाचि, ओन्क पेट्टदातनम हीता. अदुनहाटी मीवा आसे आनि विस्वासम पेनदापोर्रो मंता.

22 मिमेट सत्तेमता हरि ताकसि मीवा आत्मातुन पवित्र कीकुतिर. अदुनहाटी मिमेट वरोंक-वरोर पावरम कीसेके मंतिट. अलहेने इंदके मीलेसी विस्वासुल्क आतोर्कुन मिमेट पूरा मनसुनाल पावरम कीम्टु.

23 इंदके मिमेट पूना पिस्वरते पुट्टिर, नासडेम आयाना पेडेहेंदाल आयो, गानि बस्केन नासडेम आयवद, बस्केळ्क जीवाते मनना पेनदा पोल्लेताहेंदाल, पूना पिस्वरते पुट्टिर.

24-25 दर्मसास्त्रम इल्हा वेहंता गदा,
“अंटोर मनकालोर जाडितालेसी मंतुर,

ओरा अन्नि पेट्टदातनाल्क पुंगाह्कुनालेसी मंतां.
जाडि वतंता, पुंगाह्कु रालंतां.

गानि सामिना पोल्ले मात्रम पीळि-पीळिनदाका मनंता.” [◊]
इदुने मीक बेसता कबुर इंचि वेहमळ जर्गता.

2

ਪੇਨਦਾ ਲੋਕੁਲਕ ਇਤੇ ਜੀਵਾਤੇ ਮਨਨਾ ਬੰਡਾਨਸ਼ਟੇਰ

1 ਪੇਨ ਬਚਚੋਰ ਦਿਆ ਕਿਧਾਨਦ ਆਂਦ ਇੰਚਿ ਮਿਮੇਟ ਅਧੇ ਏਰਪਾਟ ਕੀਤਿਟ. ਅਦੁਨਹਾਟੀ ਅਨ੍ਨਿ ਤੀਰਕੁਨਾ ਤਪੁ ਕਬਾਹਕ, ਅਨ੍ਨਿ ਤੀਰਕੁਨਾ ਬੌਕਿਚਮਲ, ਨਡੇਹ ਕਿਧਮਲ, ਕਲਕ ਪੋਤਮਲ, ਅਨ੍ਨਿ ਤੀਰਕੁਨਾ ਅਪਮਾਨਮ ਕਿਧਮਲ ਇਵੁਨ ਹੋਲਥੀਮਟੁ.

2-3 ਇੰਦਕੇ ਪੁਟਾ ਪਸਿਬਾਲਾ ਬਲਹਾ ਪਾਲ ਤਨਲਾਲਂਤਾ, ਅਲਹੇਨੇ ਮਿਮੇਟਗੁਡਾ ਬੇਸਤਾ ਪਾਲਲੇਸੀ ਮਨਨਾ ਪੇਨਦਾ ਪੋਲਲੇਤਾਹਾਟੀ ਤਨਲਾਲਠ. ਅਲਹਾ ਤਨਲਾਲਤੇ ਮਿਮੇਟ ਮੁਕਿਤਹਾਟੀ ਪੇਨਦਾ ਪੋਲਲੇ ਪਰਕਾਰਮ ਬੇਰਸ਼ੇਕ ਦਾਂਤਿਟ.

4 ਮਿਮੇਟ ਜੀਵਾਤੇ ਮੰਦਨਾ ਬੰਡਾਤਸੋਟਾ ਕਿਰਿਸਤੁਨਗਾ ਵਟ, ਮਨਕਾਲੋਕ ਓਨ ਹਖਾ ਹਿਲਲੁਰ ਗਾਨਿ ਔਰ ਪੇਨਦਾ ਲੋਪ੍ਪੇ ਪੇਰਕੁਤੋਰ ਆਨਿ ਵਿਲੁਵਾਤੋਰ ਆਂਦੂਰ.

5 ਮਿਮੇਟਗੁਡਾ ਜੀਵਾਤੇ ਮੰਦਨਾ ਬੰਡਾਨਲੇਸੀ ਪਵਿਤ੍ਰ ਆਤਮਾਤਾ ਲੋਨ ਦੋਹਚੇਕ ਮੰਤਿਟ. ਯੇਸੁ ਕਿਰਿਸਤੁਨਾਹੈਂਦਾਲ ਪਵਿਤ੍ਰ ਆਤਮਾਤਾ ਬਕਿਤਤੁਨ ਮੋਕਕੁ ਹੀਤਾਪ ਪੇਨਦੁਕ ਓਪਨਾਲਾਯਕ ਮਨਾਲਿਅ, ਮਿਮੇਟ ਪਵਿਤ੍ਰ ਪੇਮਾਲੋਰਲੇਸੀ ਨਿਲਾਹਤੁਰ ਆਂਦਿਰ.

6 ਬਾਰਿਤੇ ਦਰਮਸਾਸ਼ਨਮਤੇ ਪੇਨ ਇਲਹਾ ਇਤਤਾ ਗਦਾ:
“ਨਨਾ ਸਿਧੋਨਤੇ ਸੱਕਮੂਲਾ ਬੰਡਾਤਸੋਟੇਨ ਕਰੋਨ ਇਰਸੇਕ ਮੰਤਨ,
ਓਨ ਨਨਾ ਪੇਰਤਨ, ਔਰ ਕੇਲਲੇ ਵਿਲੁਵਾਤੋਰ ਆਂਦੂਰ.

ਓਨਾਪੋਰੀ ਬੋਰ ਅਧੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸਮ ਇੰਤੋਰ, ਔਰ ਬਸਕੇਨੇ ਸਿਣੁਨਾ ਪਾਲ ਆਧੋਰ.”[◇]
7 ਅਦੁਨਹਾਟੀ ਮਿਮੇਟ ਵਿਸ਼ਵਾਸਮ ਕੀਤਿਰ ਇੰਚਿ ਅਦ ਬੰਡਾ ਮੀਕ ਵਿਲੁਵਾਤਦ, ਗਾਨਿ ਬੋਰ ਅਧੇ ਅਦੁਨ ਵਿਸ਼ਵਾਸਮ ਕਿਧੁਰ, ਓਰਾਹਾਟੀ ਦਰਮਸਾਸ਼ਨਮ ਇਲਹਾ ਵੇਹਤਾ ਗਦਾ:
“ਬਦ ਬੰਡਾਤੁਨ ਦੋਹਾਨੋਰ ਬਤਕ ਓਜ਼ੋ ਇਤਤੁਰ,
ਅਦੇ ਬੰਡਾ ਇੰਦਕੇ ਸੈਂਕੁ ਮੂਲਾਤਾ ਮੋਦੋਲ ਬੰਡਾ ਆਤਾ.”[◇]

8 ਇੰਕਾ ਦਰਮਸਾਸ਼ਨਮਤੇ ਇਲਹਾ ਮੰਤਨ ਗਦਾ,
“ਅਦ ਬੰਡਾ ਲੋਕੁਲਕੁਂ ਦਲਗਤਾ, ਇੰਕਾ ਪ੍ਰਧੁ ਬੰਡਾ ਓਕੁਨ ਹਿਲ੍ਹ ਅਰਹਤਾ.”[◇]
ਬਾਰਿਤੇ, ਔਰ ਪੇਨਦਾ ਪੋਲਲੇਨੇ ਤਾਕਵਾਹੋਕੇ, ਬੰਡਾ ਦਲਿਸਿ ਹਿਲ੍ਹ ਅੰਤੁਰ.
ਓਰ ਹਿਲ੍ਹ ਅੰਨਾਹਾਟੀਗੇ ਇਲਹਾ ਨਿਲਾਹਮਲ ਜਗੀਤਾ.”

9 ਗਾਨਿ ਮਿਮੇਟ ਅਧੇ ਪੇਨ ਪੇਰਕੁਤਾ ਵੱਸਮਤੋਰ, ਰਾਜੁਲਕੁਨਸੋਟਾ ਪੇਮਾਲੋਕੀ, ਪਵਿਤ੍ਰ ਰਾਜਧੇਮਤੋਰ, ਪੇਨਦਾ ਲੋਕੁਲਕ ਆਂਦਿਰ. ਅਦੁਨਹਾਟੀ ਮਿਮੇਟ ਦਾਨਾ ਅਦ੍ਬੂਤਾਮਾਤਾ ਕਬਾਹਕੁਨ ਵੇਹਾਨਾ ਇੰਚਿ ਮੀਕੁਨ ਹੀਕਟਤਾਲ ਅਦ੍ਬੂਤਾਮਾਤਾ ਵੇਲਗੁਨੇ ਤਤਤਾ.

10 मुने मिमेट पेनदा लोकुल्कगुडा मना हिल्लिर, गानि इंदके मिमेट पेनदा लोकुल्क आतिर. मुने मीपोर्रे पेनदा दया मनाहिल्ले, गानि इंदके मीवापोर्रे पेनदा दया मंता.

11 नावा पावरमगल्लोरिटा, मिमेट वैरे देसेमतोर, वैरे नाटेनोर आसि मंतिर. अटुनहाटीं मी आत्माकु अडूडम मनानव दुनियातां अन्नि सेड्डा आसेनाल लक्कु मंटु इंचि विनंति कीसेके मंतन.

12 मिमेट अविस्वासुल्कुना नडूडम मंतिट इंचि बेस ताकट. ओर मीकुन कराब लोकुल्क इंचि बदनाम कियिनागानि मीवा बेस कबाह्कुन हळसि, पेन वायाना रोजुने ओर इंका पेनदा कदर कियानुर.

अदिकारम मत्तोर्कुना पोल्ले केंजना

13-14 मिमेट सामिनाहाटीं दुनियाते मनना अदिकारिल्कुना कयदा हिल्लु मंटु. राजाल पेदूदोड इंचि ओना कयदा हिल्लु मंटु. अदिकारिल्कुना पोल्ले केंजाट, बारिते बेसता कबळ कियानोर्कुक मेच्कुनालय आनि कराब कियानोर्कुक सिक्सा हियालय ओर्कुन लोहमल जर्गात.

15 बारिते, मीवां बेसता कबाह्कुन हळसि, तेल्वि तक्को लोकुल्कुना तोड्डि बंद कियाना इंचि पेनदा इच्चा मंता.

16 मिमेट बोना कयदा हिल्लु हिल्वाप मना परांतिट गानि “बोना कयदा हिल्लु हिल्लोम” इंचि मीवा मनसुंक वाताप कराब कबाह्कुने ताकमट, पेनदा सेवाकुल्कुनलेसी ताकट.

17 अंटोरा कदर कियाना, मना दंटा विस्वासुल्कुन पावरम कियाना. पेनदुक वेरियसि ताकना, राजाना कदर झर्णा.

18 जीतागाहकुनिटा, मिमेट मीवा मालकुंक पूरा कदर हीसेक ओरा कयदा हिल्लु मंटु. सिराप बेसता गुनम, सादा सिंपल मत्तोरहेकेन आयो गानि कडक मनना मालकुनगा गुडा ओर वेहताप ताकट.

19 बारिते बोरे आयिर पेनदा लोप्पो ताकानेके तप्पु हिलाकोन्ना गानि देब्बां तिनिना, तिप्पलक वायिना, ओप्के पीसि मनानय्ये अद मेच्कुनना पोल्ले आंद.

20 निमे तप्पु कीसि देब्बां तित्तिन, ओप्के पीसि मत्तिन, अय्ये अव्टे नीकु बता पायदा वाता? गानि निमे ओक्कला बेसता कबाह्क कीसि देब्बां तिचि ओप्के पीसि मनानय्ये, पेनदुक नच्चानोन आंदिन.

21 इटुनहाटीगे मीकुन पेन केयता आनि किरिस्तु मीवाहाटी तकलिप अरतोर, मिमेट इंका ओना अळगुने अळगु वाटसि ओना पज्जो तकलिप असि ताकना इंचि उंदि उदाहरनलेसी पेन मीकुन निलाहता.

22 ओर बतले पापम किया हिल्लोर, ओना तोळदाल बस्केने बोकिच्चना पोल्ले पेय्या हिल्ले.◊

23 ओन तेरहिना गानि दानकु बदुल ओर बोने तेरहा हिल्लोर, ओन बच्चोनो तकलिप कीतुर गानि दानकु बदुल ओर बोर्कुने बेदरिचा हिल्लोर, दानकु बदुल सत्तेमते न्यायम कियाना पेनदुक ओनद-ओर अप्पजेपतोर.

24 मनम पापाल्कुनहाटी हासि हौंचि सत्तेमताहाटी पिसागोम इंचि येसु ओना मैंदुल्तुन क्रुस पोर्रे हीतोर. ओर तित्ता देब्बाना हेंदाल मना बिमार्क बेस आता.

25 मुन्ने मिमेट हर्रि तप्ता गोर्ँनलेसी तिरियसेक मतिर. गानि इंदके मीवा जीवातुन कापाळसि कोहानोनगा मल्सि वातिर.

3

मुत्तो-मुय्योना ताकमळ

1-2 अल्हेने मुत्तोहक्कनिटा, मिमेट मीवा मुय्युरा कयदा हिळ्डु वेर्रेते मंटु. ओक्कला ओर पेनदा पोल्लेते ताकाकोटे, पोल्लेनतोनि आयाकोन्ना मीवा पवित्र आनि सत्तेमते ताकानदुन हळसि विस्वासमते वायानुर.

3 मीवा केल्कुन तीराता जेडां वाटमळ, बंगारमता नगां केरमळ, एकको दराता कपळिं पौङ्डमळ इसोंटा पलाताल दिस्सना सिंगारम कियमट.

4 गानि दानकु बदुल मीवा मनसुना गुनम सादा-सिंपल, नासडेम आयवा सांत आत्माते सिंगारम कीम्टु. इसोंटद पेनदा मुन्ने बच्चोनो विलुवातद आंद.

5 एनकटा कालमते पेनदापेर्रे आसे इर्णा पवित्रमाता मुर्ताहक बेसता गुनमते सिंगारिचुंदुं आनि मुय्योना पोल्लेते ताकुंदु.

6 बल्हा अयते अब्राहामुना मुत्तो साराल ओन मालक इंचि केयुंदु, ओर वेहताप ताकुंदु, अल्हेने मिमेटगुडा बेसता कबाहक कीसिके बदे पोल्लेक वेरियाकोंटा मत्ते, दाना मियाहक आंतिर.

◊ 2:22 यसायाह 53:9

7 अल्हेने मुद्दुकुनिटा! मीवा मुत्तोहकुंकगुडा मी अचोने पेनदा कुर्पाता वारसान हक्क मंता. गानि अवुंक मीलेसी ताकत हिल्ले. अटुनहाटी मिमेट मुत्तोहकुंक बेस कदर हीसि पिस्सट. अस्के मीवा पारतनाकु बतले अड्डम वायो.

येसुनाहाटी तकलिप अर्णना

8 आकिरते, मिमेट उंदि मनसुने वरोंक-वरोर पावरम कियमळते, उंदि लोतोरलेसी जीवा कियमळते, इंकावरोनहाटी जीवा नोयमळते, सादा-सिंपल मनमळते अंटोर उंदि आसि मंटु.

9 कराबता बदला कराबतोनि एतमट; तेराहतोर इंचि तेराहमट गानि ओर्क आसिर्वाद हीम्टु. बारित्ते मीक आसिर्वाद दोर्काना इंचि पेन मीकुन केयता.

10 दर्मसास्त्रम वेहाताप,
‘बोर अय्ये पिस्वरतुन मेच्चुंचि, बेसता रोजकु हळ्ठंतन इतोर,
ओर ओना नाल्केताल कराब पोल्लैं,
ओना पेद्रिविनाल आबद्रदम पोल्लैं वळ्कमळ आपार्निता.

11 ओर कराब कबाहकुन होळसिसि बेसता कबाहक कियाना,
ओर सांतितुन पहकिसि दान पीसि ताकाना.

12 बारित्ते सामिना नदर नीतिमंतुल्कुना पोर्रे मनंता,
ओरा पारतनातुन केव हीसि केंजंतोर, गानि दुस्तुल्कुंक सामि विरोद कींतोर.”[✳]

13 ओक्कला मिमेट बेस कियानाहाटीगे जोसने मत्ते, मीकुन बोर हेळ्हाहन्नु?

14 ओक्कला मिमेटगिंटा नीति कबाहक कियानेके मीक कस्टाल्क वायिना, पेन मीक आसिर्वाद हिय्यार. ओर वेराहते मिमेट वेरियमट, पेरसान आयमट.

15 गानि मीवा मनसुने किरिस्तु मावा सामि इंचि ओनकु कदर हीम्टु. येसुना पोर्रेटा मीवा आसेता बेरेमते बोरन्ना मीकुन पूस्कीते, मिमेट सादा-सिंपल आनि मान-मर्यादाते बस्केळ्क वेहालय तयार मंटु.

16 गानि मिमेट किरिस्तुना लोप्पो बेस पिसमळतुन हळ्सि बोर अय्ये मीवा अपमानम कींतुर, असंटोर्क मीवा ताकमळतुन हळ्सि सिंगु वायानाल मीवा विवेक बुद्धितुन बेस इर्सि ताकट.

17 ओक्कला बेसता कबाहक कीताहाटीगे तकलिप बोगांचमळ पेनदा इच्चा मत्ते, कराब कबाहक कीसि तकलिप बोगांचना दानकन्ना, इदे बेस.

18 बारिते अंटोरा पापाल्कुनाहाटी किरिस्तु उंदे मल्का हातोर. मनाकुन पेनदागा ओयालय वरोर नीतिमंतुड अनीतिमंतुनाहाटी हातोर. मेंदुलताल ओन हळ्कतुर गानि आत्माते ओन जीवाते तेहमळ जर्गता.

19 ओर हातोरा आत्मानगा हौंचि, दोहचि वाटताप मत्ता आत्मांकु पेनदा कबुर वेहतोर.

20 एनकटा नोहाना कालमते डोंगा तयार कियानेके लोकुलक वायानुर इंचि पेन ओके पीसि एदुर हळ्सेके मत्ता, गानि लोकुलक पेनदा पोल्ले केंजा हिल्लुर. सिराप एनमिदि लोकुलक पेनदुन नम्मिसि आ कम्मुळता एताल पिस्तुर.

21 आ एताल पिस्ता आनवल इत्तेने बापतिस्मा आंद. बापतिस्मा एतमळ इत्ते मेंदुलता मुर्कि होनालय आयो गानि येसु किरिस्तु हासि मर्मा जीवाते तेदताहेंदाल मनाकुन पिसागोटसि, विवेक बुटिदिताहाटी पेनदुन विनंति कियाना करार आंद.

22 इंदके येसु किरिस्तु स्वर्गमते हौंचि पेनबाबाना तिना बाजुंक उद्दतोर. अगा पेनदा दूतां, अदिकाराल्क, साक्ति ओना कय हिळु मंतां.

4

विस्वासुल्कुना मनमळ

1 बल्हा अर्ये किरिस्तु मेंदुल्ते मत्तस्के तकलिप बोगांचतोर, मिमेटगुडा ओनसोंटा मनसु इर्सि दान मीवा विस्तेलेसी वाळकुंटु. बारिते, बोर अर्ये तकलिप बोगांचतोर, ओर पापमतुन होळसीतोर.

2 ओर वायाना रोजकुने मेंदुलता इच्चाना परकारम आयो गानि पेनदा इच्चा परकारम पिस्संतोर.

3 मोदाला मिमेट यहुदि आयवोरा इच्चाना परकारम बोगमतनम कियमळ, जोसते मनमळ, कल्लु उनमळ, पार्टि कियमळ, रिम्मा आयमळ, नियमकु विरोदमते ताकमळ, बतक ओज्जुवा बोग्मन मोळकमळ इल्हा कियिंदिर, इद वेल्लेने आता.

4 इंदके मिमेट असोंटा पेदूदा बोगमतनाल्कुने ओरतोनि कलियसेके हिल्लिर इंचि ओर इचंत्रम आसेक मंतुर. अदुनहाटी ओर मीकुन बदनाम कीसंतुर.

5 गानि हातोरा, पिस्तोरा न्यायम कियालय तयार मनना पेनदुक ओरा पिस्वरता लेकका हियापींता.

6 मेंदुल्ते मत्तास्के न्यायम मनकालोरा इच्चातुन पीसि आयिनागानि, आत्मा मात्रम पेनदा इच्चा परकारम पिस्साना इंचि बोर अय्ये हासि मत्तुर, ओर्कगुडा बेसता कबुर वेहमळ जर्गता.

7 इंदके दुनियाते मनना अन्निटवुना आकिर रोजकु दग्गेरा एवतां. अदुनहाटी मिमेट पारतना कियानेके बेस विचारमते, तेल्विते मंटु.

8 अन्निकन्ना पेदूदा पोल्ले बतल इत्ते, वरोंक-वरोर एकको पावरम कीम्टु, अल्हा कीते वेल्लेने पापाल्कुन मापि किया परकिर.

9 बतले गुल्गाकोंटा वरोंक-वरोर हेडमितोरल्लेसी बेस हब्ळकुंटु.

10 अंटोर्क वेर-वेरे वरम दोर्कता, अदुनहाटी वरोंक-वरोर सेवा कियालय पेनदा तीरतीराता कुर्पा दोर्कता बेसता दिवांजिनलेसी अदुन वाळकुंटु.

11 बोन्क अय्ये पेनदा पोल्ले वेहाना वरम दोर्कता, और पेन वेहतापे वळ्कना. बोर अय्ये सेवा कीतोर, और पेन हिय्यना बलमतेने कियाना. अन्नि पोल्लेने येसु किरिस्तुनाहेंदाल पेनटुके महिमा दोर्काना. महिमा आनि ताकत युगा-युगाल्कुनदाका पेनदादे आंद. आमीन.

12-13 नावा पावरमगल्लोरिटा! मीवा परिक्सा कियानाहाटी मीवापेर्रे तळमितसोंटा तकलिपकु वातां, अस्के मिमेट “बस्केने जर्गवद जर्गना मंता” इंचि, परेसान आयमटु. गानि मोमोटगुडा किरिस्तुना दुक्कमते पोत्तु आतोम इंचि कुसिते मंटु. किरिस्तु मल्सि वासि ओना पेदूदातनमतुन हुपिस्तस्के मिमेट वेल्ले कूस आकिट.

14 मीकुन ओक्कला बोरन्ना किरिस्तुना पोरोलताहेंदाल अपमानम कीते, मिमेट आसिर्वाद दोर्कतोरे आंदिर. बारित्ते पेनदा महिमाता आत्मा मीपेर्रे मंता.

15 गानि मीवा लोप्पेटोर बोरे आयिर, हब्ळताहेंका, दोंगातनम कीताहेंका, तप्पुड कबल कीताहेंका, वेरेतोरा कबब्लते क्य वाटताहेंका दुक्कम बोगांचा मान्नि.

16 ओक्कला मीलोप्पो बोरन्ना किरिस्तुनोर आताहाटीं तकलिपकु बोगांचनय्ये, ओर सिगु अर्णायो, गानि किरिस्तुना पोरोल दोर्कताहाटीं पेनटुक महिमा हियागोम.

17 बारित्ते न्यायम कियाना वेला एवता. पेन मनातोने न्यायम सुस्व कींता अय्ये, बोर अय्ये पेनदा बेसता कबुरतुन केंजुर ओरा गति बतल आयार?

18 ओक्कला नीतिमतुके मुक्ति दोर्कुळ कस्टम आयानय्ये, दुस्टुल्क आनि पापिल्कुनद बतल आयार?

19 અદુનહાટી બોર અય્યે પેનદા ઇચ્ચા મત્તાપ તકલિપ અરસેક મંતુરો, ઓર બેસતા કબાહક કીસેકે, મનાકુન પુટિસ્તા વિસ્વાસમલ્લા પેનદુક ઓરા આત્માનુ અપ્પજેપ્પના.

5

પેનદા મંદા

1 મીલોપો બોર અય્યે પેદ્ડાલ્ક મંતુર, ઓરાલેસીગે નનાગુડા પેદ્ડા મનકન, કિરિસ્તુ બોગાંચતા તકલિપકુના ગવાઇતોન, ઓર મલ્લિસ વાયાનસ્કે ઓના પેદ્ડાતનમતે કલિયાનોન આંદુન ઇંચિ, નના આ પેદ્ડાલ્કુંક વેહાસેક મંતન.

2 મીવા જિમ્મેદારિતે મત્તા પેનદા મંદાતુન પોસ કીમ્ટુ. ઇદ કબળ બલમિતે આયો ગાનિ પેનદા ઇચ્ચા પરકારમ કુસિતે કીમ્ટુ, દોંગા કમાઇતાહાટી આયો ગાનિ મનસુનાલ કીમ્ટુ.

3 મીકુ અપ્પજેપતા મંદાપોર્રો અદિકારમ હૃપ્સાકોંટા, ઓરા મુન્ને ઉંડિ ઉદાહરનલોસી મંટુ.

4 ઇલ્હા મતિર ઇતે અંટોર્કિન્ના પેદ્ડા કોહાનોર કિરિસ્તુ વાયાનુર અસ્કે, બસ્કેને કલ્લિયસિ હોનવસોંટા પેદ્ડાતનમતા કિરિટમ મીકુ દોકાર.

5 અલ્હેને એ લેયુરિટા! મિમેટગુડા પેદ્ડાલ્ક વેહતાપ તાકટ, વરોંક-વરોર સેવા કિયાનાહાટી સિન્નાગાસિ મુન્ને તાકટ. બારિત્તે,

પેન ગર્દા કિયાનોર્કુક અડ્ડદમ તિરિયંતા,

ગાનિ સાદા-સિંપલ મંચિ તાકાનોર્કુક કુર્પા હીતા. [◇]

6 પેન મીકુન ઇનકુતા વેલા વાતારિતે પેદ્ડા કિયાના ઇંચિ મિમેટ દાના બલમગલ્લા કયદા હિલ્લુ સિન્નાગાસિ મંટુ.

7 પેન મીવા રંદિ કીતા, અદુનહાટી મીવા અન્નિ રંદિ અદુનપોર્રેન હોળસીમ્ટુ.

8 મીવા પગાતદ પેદ્ડા દેયમ બોન તિનકન ઇંચિ સિંહમતાલેસી વરગેયસેકે નાલું મૂલાં તિરિયસેક મંતા, અદુનહાટી હુસારતે, તેલ્વિતે મંટુ.

9 મિમેટ વિસ્વાસમતે ગાટિગા મંચિ, દાન્ક વિરોદ કીમ્ટુ. દુનિયાતે મનાનોર વિસ્વાસુલ્કગુડા ઇલ્હેને તકલિપ બોગાંચકે મંતુર ઇદ મીક એષાટે મંતા.

10 अन्नि तीरकुना कुर्पा कियाना पेन मीकुन किरिस्तुना लोपो दाना बस्केळक मनना पेदूदातनमहाटी केयता. मिमेट कोन्नि रोजकु तकलिपकु बोगांचतंका अदे पेन मीकुन दानलायक कीता, मीकु बलम हीसि निलाहंता.

11 दानादे राज्येम युगा-युगाल्कुनदाका मन्निकांटी, आमीन.

आकिरता जोहार

12 विस्वासमगल्ला तम्मुर इंचि नना नम्मुता सिल्वानुसना कर्दे इद सिन्ना सिट्टि रासतन. इदे पेनदा निजम कुर्पा आंदु, इव्टे मिमेट गटिटिगा निल्सि मंटु, इंचि नना मीकु इद सिट्टिते रासि तेळियागोट्टिसि वेहासेक मंतन.

13 मीवा लेसीगे बेबिलोनते पेन पेरता लोकुल्क मंतुर, ओर मीक जोहार वेहासेक मंतुर. नावा मर्रिनसंटोर मरकुसगुडा मीक जोहार वेहासेक मंतोर.

14 मिमेट वरोंक-वरोर कय कल्पिसि पवित्र पावरमते जोहार कीम्टु. बोर अयते किरिस्तुने मंतुर मी अंटोर्क सांति दोर्कि.*

* **5:14** ग्रीक बासाते बुरमळ इंचि रासि मंता.

**Pavitra Polle
Aheri Gondi: Besta Kabur (Bible)**

copyright © 2020-2022 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Aheri Gondi)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-05-01

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 May 2025 from source files
dated 1 May 2025

856c9a76-2de1-5675-855a-28be9a349068